5 GJ ' < Ua a !K YghZU`Yb`ghUfhYh'a]h
Zf]gW\Ya`K ]bX`]b`X]Y`GU]gcbj c fVYfY]hi b[

8 Yf`5GJ`<Ua a !K YghZU`Yb`ghUfhYh`gY]bY`J c fVYfY]hi b[
i bhYf`BYi !HfU]bYf`<Y[Ya Ubb`a ]h`Y]bYa ``cW_YfYb`HfU]b]b[
i bX`bYi Yb`Gd]Y`Yfb"

8 Yf`5GJ`<Ua a !K YghZU`Yb`ghUfhYh'a]h`Y]bYa`gdUbbYbXYb
l a Vfi W\`]b`X]Y`bYi Y`GU]gcb"8 Yf`HfU]b]b[ gUi ZhU\_h`XYf`Ua
A cbhU[`]b`XYf`GhY]b!<U`Y`ghUhhZUbX`z`a Uf\_]Yfh`b]W\h`bi f`XYb
6Y[]bb`XYf`J c fVYfY]hi b[`Ui ZX]Y`_ca a YbXY`<UbXVU`gU]gcbž
gcbXYfb`Ui W\`Y]bYb`k ]W\h][ Yb`K YbXYdi b_h`ZØf`X]Y`A UbbgW\UZh
i bX`]fYb`bYi Yb`HfU]bYf`A]W\UY`<Y[Ya Ubb"

9]b`6`]W_`Ui Z`XYb`HfU]bYfk YW\ gY`

A]W\UY`<Y[ Ya Ubb`\Uh`X]Y`J YfUbnk c fhi b[`j cb`A]W\UY`@YfgW\h
ØVYfbca a Yb`i bX`Vf]b[h`Zf]gW\Yb`K]bX`a ]h`8 Yf`bYi Y`HfU]bYf
VYhcbh`X]Y`6YXYi hi b[`X]YgYf`, VYf[Ub[gnY]h` K ]f`ghYW_Yb`a]hhYb
]b`Y]bYa`l a Vfi W\`i bX`a ØggYb`Yfgh`\YfUi gZ]bXYbž`k c`i bgYfY
@Y]ghi b[gZ\`][ \_Y]h`]Y[h`8 ]YgY`J c fVYfY]hi b[`]gh`Yb`hgW\Y]XYbX
XUZØf`ž`fYU`]gh]gW\Y`N]Y`Y`gYmYb`ni`_ØbbYb`ž`Yf`\_`ÅfhY`<Y[Ya Ubb"
BYi`ja`?UXYf`g]bX`i bhYf`UbXYfYa`Hca`x]bgYb`i bX`=Ub`<ØHYf`ž`X]Y
`Yk Y]`g`j cb`UbXYfYb`J YfY]bYb`_Ua Yb"8]Yg`nY][ h`XUgg`XYf`J YfY]b
VYghf`YVh`]gh`ž`g]W\`bYi`Ui Zni ghY`Yb"

8 Yf`l a Vfi W\`U`g`7`UbW\

8]Y`J Yf`ÅbXYfi b[Yb`ja`?UXYf`g]bX`Yf`YV`]W\.`B UW\`Y]bYa`Y`hnhYb
<Y]a gd]Y`ž`XUg`Ua`" `b]`ghUhhZUbX`ž`k i fXYb`bYi b`Gd]Y`Yf
j YfUVgW\]YXYh`@Ui h`<Y[Ya Ubb`]gh`X]YgYf`l a Vfi W\`Y]bY`7`UbW\ž
bYi Y`a di`gY`]b`XUg`HYUa`ni`Vf]b[ Yb`" K]f`a ØggYb`Y`hnh`XUfUb

UfVY]hYbž'X]Y`bYi Y`Gd]Y`d\`cgc d\]Y`ni`]bhY[f]YfYb`i bX`U`g
A UbbgW UZhini gUa a Ybni k UW gYb ž'gU[hY`Yf" < ]YfVY]`gd]Y`h`XUg
VYj c fghY\YbXY`HfU]b]b[ g`U[Yf`5bZU]b[ `5i [i gh]b` < U`VYfghUXh`Y]bY
nYbhfU`Y`F c`Y"

J c fVYfY]hi b[gdfc[fUa a `]a `8 YhU]`

8 Ug`J c fVYfY]hi b[ gdfc[ fUa a `XYg`5GJ`i a ZUggh`a Y`fYfY
HYghgd]Y`Yž'X]Y` ; Y`Y[ Yb\Y]h`V]YhYbž'X]Y`bYi`ni` gUa a Yb[ YghY`hY
A UbbgW UZhini bhYf`K Yh`_Ua dZVYX]b[i b[Yb`ni`hYghYb" `8 Ug`YfghY
Gd]Y`[ Y[ Yb`XYb`HGJ`6UmYf`8 cfa U[ Yb`Z]bXYh`Ua` " %" `ž`]`ghUhhž
[YZc`[ hij cb`k Y]hYfYb`6Y[ Y[ bi b[ Yb" < Y[ Ya Ubb`d`Ubhž`ni b`ÅW gh
XYb` : c`_i g`Ui Z`X]Y`5V k Y`f`ni` `Y[ Ybž`VYj c f`X]Y`hU`_h]gW Yb
5b[f]ZY`]a`HfU]b]b[g`U[ Yf`j YfZY]bYfh`k YfXYb" `K]f`k c`Yb`X]Y
; fi bX`U[ Yb`gW UZZYbž`Ui Z`XYbYb`k ]f`k Y]hYf`Ui ZVUi Yb`_ÖbbYb ž
gc`XYf`HfU]bYf"

9]b`bYi Yg`HfU]b]b[gi a ZY`X`ZØf`X]Y`Gd]Y`Yf

8]Y`bYi Yb`Gd]Y`Yf`Vf]b[Yb`b]W h`bi f`Zf]gW Y`XYYbž`gcbXYfb`Ui W
i bhYfgW]YX`]W`j]Y`9fZU\fi b[ `a]h" < Y[Ya Ubb`VYcVUW hYhYž`XUgg
X]Y`Gd]Y`Yf]b` < Ua a`cZhfY]ZYf`i bX`YfZU\ fYbYf`g]bX`U`g`X]Y`Yb][Ybž
a]h`XYbYb`Yf`VY]`Hi gYa`9ggYb`UfVY]hYhY" `8]Yg`YfZc fXYfh`Y]bYb
UbXYfYb`HfU]b]b[ gUb gUhmž`XYf`a Y`f`Ui Z`HU`\_h]\_`U`g`Ui Z
9bhk]W`\_i b[ `Ui g[Yf]W hYh]gh"

8]Y`6YXYi hi b[ `XYf`HYUa V]`Xi b[

< Y[Ya Ubb`YVh`Yfj c fž`XUgg`XUg`A ]hY]bUbXYf`i bX`X]Y
HYUa WYa]Y`]a`J c fXYf[fi bX`ghY\Yb" `X`XYg`HfU]b]b[`]gh`Y]b
k]W`h][ Yf`GW`f]hh]a`Dfc nYggž`i a`Y]b`Z`b`_h]cb]YfYbXYg
A UbbgW UZhig[YZØ[Y`Ui Zni VUi Ybž`XUg`b]W h`Y]bZUW`a ]h`XYf
J c fVYfY]hi b[`UV[ YgW`cggYb`]gh ž`VYhc bh`Yf" `8]Y`\_cb]bi ]Yf`]W Y
5fVY]h`Ub`XYf`HYUa XmbUa ]\_`k]fX`ZØf`XYb`9fZc`[`]b`XYf
VYj c fghY\YbXYb`GU]gcb`YbhgW Y]XYbX`gY]b"

5i Zgh]Y[`nk ]gW Yb` < c ZZbi b[`i bX`F YU`]h`h

8 Ug`N]Y`ZØf`X]Y`bYi`Y`GU]gcb`ghY`h`ZYgh`8Yf`5GJ`<Ua`a`!
K`YghZU`Yb`k`j`b]W`h`U`g`5i`»YbgY]hYf`k`U`f[`Ybca`a`Yb`k`YfXYbž
gcbXYfb`a`]h`XYa`5bgdfi`W`U`bhYhYbž`VY]`YXYa`Gd]Y`ni
[`Yk`]bbYb``K`]f`a`ØggYb`i`bg`XYf`?`cb`\_i`ffYbn`ghY`Yb`i`bX`g]bX`i`bg
VYk`i`gghž`XUgg`Yg`j`]Y`Y`HYUa`g`]b`XYf`@[`U`[`]Vhž`X]Y`YVYbZU`g
Ui`ZghY][`Yb`k`c`Yb`ž`gc`<Y[`Ya`Ubb``8]YgYf`Y`f[`Y]n][`Y`5bgUhn
_ØbbhY`X]Y`;`fi`bX`U[`Y`ZØf`Y]bY`YfZc`[`fY]W`Y`GU]gcb`Y[`Yb`"

æg[`YgUa`h`nY][`h`XYf`6Y[`]bb`XYf`J`cfVYfY]hi`b[`ž`XUgg`XYf`5GJ
<Ua`a`!K`YghZU`Yb`VYfY]h`]ghž`g]W`X`Yb`<YfUi`gZcfXYfi`b[`Yb`XYf
bYi`Yb`GU]gcb`ni`ghY`Yb``8i`fW`X`Yb`B`Yi`UbZUb[`i`bX`X]Y
i`a`ZUggYbXYb`J`Yf`ÅbXYfi`b[`Yb`]a`HYUa`i`bX`]a`7cUW`]b[`!GhUZZ
_ØbbhYb`gdUbbYbXY`NY]hYb`ZØf`X]Y`;`Ubg`i`bX`X]Y`[`YgUa`hY
<UbXVU``[`Ya`Y]bgW`U`Z`h`VYj`cfghY`Yb`"

·`·`B`5`;

8`Y`h`U]`g`

6Ygi`W`X`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b`!`U[`"XY`